Пролог

[Давным-давно в маленькой деревушке жила красивая девушка.

Однажды перед ней появился благородный принц. Принц, предлагая корону, сказал: «Красавица, я люблю тебя. Я отдам тебе корону, которая у меня есть. Пожалуйста, выходи за меня замуж.»

Но она покачала головой и ответила:

«Прости. Я пока не могу дать тебе ответ».

Затем появился достойный рыцарь. Рыцарь протянул меч, обернутый вокруг своего пояса, и сказал: «Красавица, я люблю тебя. Я отдам тебе свой меч. Пожалуйста, выходи за меня замуж».

«Прости. Я пока не могу дать тебе ответ».

Затем появился богатый купец. Торговец посмотрел на огромные золотые самородки, которые он погрузил на тележку, и сказал: «Красавица, я люблю тебя. Я отдам тебе свое золото. Пожалуйста, выходи за меня замуж.»

«Прости. Я пока не могу дать тебе ответ.»

Трое женихов были очень рассержены. Они подумали, что девушка смеется над ними, поэтому обвинили ее и прогнали прочь.

Когда они вернулись позже, девушка уже была похоронена в холодной земле.

Но в саду, где она была похоронена, цвели прекрасные цветы, которых они никогда раньше не видели. Как бы отвечая трем женихам, бутоны были в форме короны, предложенной принцем, листья были в форме меча, предложенного рыцарем, а корни были в форме золота, предложенного богатым торговцем...]

— Ты знаешь, о каком цветке идет речь?

— Конечно, знаю, ваше величество. Это цветок, который был у нас во дворе. Эм... не сейчас, давным-давно, когда я был ребенком.

— Да? Этот цветок цвел во дворе?

— Да. Весной ярко распускаются красные, желтые и белые цветы, а бутоны действительно похожи на короны, листья заострены, как рыцарские мечи, а корни похожи на кусочки желтого золота. Никто в деревне не знал точного названия цветка, но форма бутона напоминает круглую головку тюрбана, поэтому мы назвали его «Тюльпаном».

— Ты ошибаешься. Это тайное название французского королевского цветка — лилии.

— Что? Ни за что!

— Почему ты думаешь, что это невозможно?

— О, ну, это…

— Это странно. Почему ашкенази*, живший в Париже, Франция, а не в Восточном Утремере, назвал его Цветком Тюрбана? Только некоторые коренные парижане знакомы со шляпами сарацин*. Кроме того, разве шляпы, которые носили ашкенази, не были тюрбанами, а желтыми шапками в форме рога?

— Ваше величество. Я не живу в Утремере, но я знаю, что такое тюрбаны. Ваше величество никогда не были в деревне ашкенази, но вы знаете о кипах и роговых шляпах, которые мы носим.

— То, как ты разговариваешь с королем, высокомерно, ашкенази… Итак, какой выбор в конце концов сделала красивая женщина? Принц?

— Цветы, которые цветут в погребенной земле, должно быть, ее сердце. Это означает, что она выбрала все три, а не два, ни один, до самого конца. Это означает, что, в конце концов, никто не был выбран.

— Женщина не отказалась ни от одного из ее предложений. Она сказала, что «пока» не может дать им ответ. Слово «пока» не означает сказать «нет», оно означает подождать. Не так ли?

— Но она мертва? Тогда все кончено, не так ли?

— Человеческая воля не заканчивается со смертью… Говорят, что перед смертью она оставила послание своим поклонникам.

<Пожалуйста, пожалуйста, подождите. Когда я увижу вас снова, я обязательно отвечу вам должным образом.>

— О, Боже мой! Насколько бесстыдно?

— Но один из женихов действительно поверил в это и начал ждать. Несмотря на то, что он знал, что она заснула в холодной земле, он сидел в тени сада, полного цветов, под деревом, где она была похоронена, и бесконечно ждал.

— Ну, и кто это был? Так что же произошло?

— Я не знаю, кем он был. Как бы то ни было, поклонник ждал и ждал в саду и в конце концов превратился в камень, прислонившись к дереву, где она спала.

— Боже мой…

— Истово молился жених, переворачивая камень. «Я больше не могу ждать тебя, так что теперь ты приходи ко мне. Даже в очень отдаленном будущем родись вместе со мной, чтобы мы могли встретиться снова. Я все равно буду любить тебя, и я признаюсь снова с тем же подарком, так что, пожалуйста, ответь мне тогда как следует.

— О, Боже мой. Это не любовь, а глупая одержимость. И?

— С течением времени его каменное тело было разрушено ветром и дождем, но его сердце, более твердое, чем камень, и душа, которая обитала там, были глубоко привязаны к дереву, глядя вниз на цветы, которые цветут год за годом, ожидая ее возвращения.

— ...

— В далеком будущем прекрасная владелица сада превратится в камень, примет следы разбитого поклонника и принесет извинения. «Я всегда буду выполнять свои обещания, поэтому я прошу тебя тоже выполнять свои обещания».

— Итак, чем все закончилось? Жив ли жених? Или он родился заново? И что же случилось с ними двумя после этого? Встретились ли они снова? На небесах? На земле? Каков был выбор этой женщины?

— ...Вам интересно узнать историю, стоящую за этим?

***

Ашкенази — Термин ашкенази относится к группе евреев, которые жили в долине Рейнланд и в соседней Франции до их миграции на восток в славянские земли (например, в Польшу, Литву и Россию) после крестовых походов (11-13 века) и их потомков.

Сарацины — представитель кочевого народа с Синая, расположенного недалеко от римской провинции Аравия в первые века нашей эры, который отличался от арабов.

***

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/75039/2218203